

LASA 2009

***Migrantes mexicanas en los circuitos de supervivencia:  
modos de vida y subjetividades***

*El efecto del clima político y social sobre los procesos de asentamiento e integración de las mujeres y hombres latinos en las comunidades rurales del medio oeste de los Estados Unidos*

*Corinne Valdivia, Universidad de Missouri*

*Introducción*

En los últimos veinte años el medio oeste de los Estados Unidos ha sido transformado, en especial en sus comunidades rurales, por la migración de latinos con oportunidades de trabajo en la industria procesadora de carnes, construcción, agricultura, y el sector servicios como hotelería. Para que estos cambios en comunidades que han sido homogéas en su composición étnica, contribuyan al desarrollo y bienestar de las comunidades y toda su población, es necesario entender los factores que contribuyen a la integración de los nuevos residents, para que todos en las comunidades. En esta presentación exploramos tres temas, las características de los migrantes, las diferencias en las experiencias de hombres y mujeres, y las percepciones sobre el contexto de acogida y la influencia de las fortalezas de las personas en sus procesos de aculturación.

*Medios de vida sustentables, el contexto de acogida y el proceso de aculturación*

El marco teórico de medios de vida sustentable (figura 1) nos permite enfocarnos en las fortalezas de los migrantes, aquellos que se mudan en este caso al medio oeste, de Mexico, otros países de América Latina, o de otras regiones de los Estados Unidos. Los individuos y grupos familiares domésticos utilizan sus activos, el capital económico, social, cultural y humano, para determinar las estrategias que les permiten generar ingresos que contribuyen al bienestar. Este marco fue desarrollado hace varios años y utilizado principalmente en temas de desarrollo rural (Conway and Chambers, 1991; Valdivia et al, 2004).

Cuando los procesos de asentamiento en nuevas comunidades incluyen el encuentro de personas de diferentes grupos étnicos o de diferentes culturas, es necesario incluir en el marco el concepto de aculturación (Valdivia et al 2005). La literatura sobre identidad cultural ofrece un marco para entender cómo se definen las estrategias de vida en estos nuevos entornos. La forma en la que se desarrolla el proceso de asentamiento puede ser bidimensional. En este caso se consideran la cultura Latina, o Mexicana, y la cultura Anglo, dominante en estas comunidades rurales (Berry 2003). El clima de acogida puede afectar en forma diferente a aquellos que optan por asimilar la cultura dominante (asimilación), o por mantener la propia e integrar la otra cultura (integración). Aquellos que llegan y mantienen

sus redes de familia y amigos y viven aislados de la cultura dominante se definen como separados, en el sentido que su interacción se desarrolla en círculos de personas que comparten su propio idioma y cultura. Sus redes no coinciden con las redes sociales de la cultura dominante. En algunos casos los procesos se ven afectados en forma adversa, por el hecho de que la comunidad no tiene formas de acoger e integrar a los nuevos residentes que no pueden comunicarse, y tampoco se identifican con los grupos étnicos, creando sus propias relaciones marginadas de su grupo de origen y del grupo dominante (marginalización).

Finalmente, el clima de acogida de la comunidad influye en cómo se da el proceso. Una combinación de sus capacidades (capital humano) en los temas de educación y dominio del idioma, así como experiencia laboral, las redes sociales (capital social) que les permiten o no ser parte de la comunidad de acogida y el capital cultural (tradiciones costumbres y normas de comportamiento social), así como el capital económico, influyen en cómo se perciben las oportunidades y barreras, así como la acogida (o no) de la comunidad en que se establecen. El estudio de cómo el clima social y político influyen en la capacidad de generar ingresos fue probado en análisis (Dozi y Valdivia 2008; Valdivia et al 2009) de los Latinos nacidos en Estados Unidos y en America Latina en regiones no metropolitanas de Missouri EEUU, donde se encuentra que el contexto de acogida, en este caso la presencia de discriminación racial por la policía local, tiene efectos negativos en los ingresos de los latinos, tanto los nacidos en el país, como los que inmigraron.

El índice de disparidad, mide el sesgo en el número de detenciones de conductores de vehículos, donde la población de un grupo racial o étnico es detenida en una proporción mayor a su representación en toda la población. Utilizamos este índice como indicador de un clima de acogida negativo cuando este era mayor a uno, indicando que había discriminación. En los análisis se muestra que la presencia de este tipo de discriminación tiene un efecto negativo en la generación de ingresos de los latinos, sean nacidos en los EEUU o no.

El cuadro 1 muestra algunos de los resultados del análisis realizado por Valdivia et al 2009, donde se estudia el efecto de varios factores en la generación de ingresos para familias Latinas en tres regiones que se describen como rurales, pero que incorporan ciudades pequeñas. Este análisis muestra claramente el efecto negativo de este tipo de discriminación. El análisis muestra que el ingreso se reduce en un 8% para latinos que no nacieron en los EEUU, y de 4% para los latinos nacidos en el extranjero cuando existe este tipo de discriminación.

A esto se agrega el efecto que tiene ser mujer Latina en la fuerza laboral. El ser mujer Latina nacida en EEUU resulta en una paga menor que la del hombre en casi dos por ciento, mientras que las nacidas fuera del país enfrentan un mercado laboral donde se les paga cinco por ciento menos por cada dólar que recibe el hombre latino. Este estudio también mostró el efecto positivo que tiene el proceso de aculturación que incorpora las dos culturas, tanto para los nacidos en EEUU como los nacidos fuera del país, así como el efecto de las redes sociales (capital social)

para los latinos nacidos en EEUU así como los inmigrantes. El efecto de éstos es más fuerte en el caso de los nacidos en EEUU. La experiencia laboral tiene el efecto más fuerte, y la estrategia de aculturación que lleva a la integración tiene efectos muy grandes y positivos. Por lo que también es necesario entender cuáles son las percepciones de los y las inmigrantes con respecto al contexto de acogida en las comunidades rurales en las que se establecen.

### *Metodología*

Las metodologías que se han desarrollado para estudiar este proceso son cualitativas, e incluyeron estudios de caso, grupos focales y un ejercicio con cámaras fotográficas e historias que expresan lo que significa la fotografía. Estos enfoques se analizan para entender los procesos, y también para informar el desarrollo de la encuesta de hogar para poder en la segunda etapa del estudio, realizar un análisis cuantitativo de los latinos en las comunidades rurales de Missouri. Se desarrollo la encuesta y se han entrevistado a 258 individuos, hombres y mujeres latinas adultas. La encuesta se llevará a cabo en una localidad adicional, y continua en las primeras dos pues esperamos una muestra de 600. Los resultados que se presentan son preliminares. El análisis de respuestas que consisten de escalas Likert (1-4, 1-7, y 1-10) son pruebas Chi cuadrado. El análisis de comparación de medias se realizó con ANOVA (análisis de varianza). Esto se hace para determinar si las diferencias entre grupos son estadísticamente significativas.

Las preguntas que se emplearon para medir aculturación se incluyen en el apéndice. Lo mismo se hace con las preguntas que miden la percepción sobre el bienestar, y las preguntas que definen el contexto de acogida (Anexo 1). Las encuestas sobre las que se reporta se realizaron cuando el cuestionario y los procedimientos a seguir fueron aprobados por la Oficina de Ética en la Investigación con Sujetos Humanos. Eran entrevistas personales. En especial se consiguió un Certificado de Confidencialidad del gobierno federal para proteger la información. El clima político sobre inmigración, en la actualidad es muy negativo, así que trabajamos con las organizaciones que apoyan a los inmigrantes, en especial las iglesias, y en una localidad un Centro Latino. La confianza es lo primero que desaparece en un clima como el actual.

Los sitios de investigación son tres, con características distintas en la naturaleza del trabajo que ofrecen. La región central se caracteriza por fácil acceso debido a una carretera que cruza el estado. Tiene muchas oportunidades de empleo. La segunda solo tiene un empleador importante, una planta de procesamiento de carne de porcino, pero además cuenta con un Centro Latino que da información, ayuda con traducciones, y apoya a que los nuevos residentes latinos se puedan establecer en la comunidad.

### *Resultados, análisis y próximos pasos*

#### *Las características de los nuevos residentes*

El promedio de edad es de 36 años, donde no se encuentran diferencias estadísticas entre hombres y mujeres. El porcentaje de población con escolaridad de hasta el 8vo grado es de 42% en mujeres y de 54 % en hombres, pero no hay diferencias significativas en la distribución de la educación indicando que esta es similar por género. Si nos enfocamos en el perfil de la mujer migrante su edad promedio es de 35 años. El 42% tiene un nivel educativo del 8 grado o menor. Esta en su trabajo actual por 3 años, y lleva viviendo en la comunidad unos 6 años. Solo el 46% de las mujeres están empleadas en la actualidad y tienen 5 meses de desempleo en el último año (hay diferencias estadísticamente significativas con respecto a los hombres que tiene 4.5 meses de desempleo en promedio). Su salario mensual es de 1,694, y el anual es de 15,850, indicando una situación de pobreza de acuerdo a los indicadores en EEUU. El promedio anual de remesas que puede enviar es \$178, y sólo el 51 por ciento de las mujeres entrevistadas lo hacen, lo cual es significativamente diferente de los hombres, que envía casi el doble, y lo hace el 75% de los entrevistados.

#### *Percepciones del bienestar*

El promedio de los indicadores de condiciones de vida no muestran diferencias significativas. Si se encuentra diferencias en las proporciones que responden en la escala del 1 al 7, en el caso de género. Los hombres están en un desacuerdo muy fuerte sobre la expresión que la calidad de vida es excelente. El 17.6% está en desacuerdo, mientras que en el caso de las mujeres el 12.6 de las mujeres lo está. La proporción de mujeres que esta de acuerdo o muy de acuerdo con esta frase incluye al 66.7% de las mujeres, y al 67.1% de los hombres. No hubo diferencias significativas en el nivel de satisfacción con su vida, ni las otras afirmaciones.

#### *Diferencias de género*

Sólo encontramos diferencias por género en el caso de 3 de 13 preguntas sobre satisfacción, desde su vida personal, seguridad, y sus hijos. Encontramos que en el caso de la salud los hombres están más satisfechos que las mujeres con su salud. Porque las mujeres están en la etapa reproductiva y los servicios de salud son caros y por lo general en inglés, ellas enfrentan más dificultades. Sin embargo el índice muestra que está entre 7 y 8, en el lado de la satisfacción. Con respecto a los logros en su vida el índice de las mujeres es menor del de los hombres. Mientras que con respecto a la satisfacción con el empleador las mujeres tiene una ligera mayor satisfacción que los hombres (pero estadísticamente significativa) Con respecto al bienestar de los hijos y su educación en el presente el promedio es alto y no hay diferencias significativas.

#### *Procesos de aculturación y género*

Para medir la aculturación se utilizaron 12 preguntas, que se basan en el uso y dominio del español, así como uso de medios de difusión electrónicos como la radio y la televisión, y 12 para medir el uso y dominio del inglés y los medios de difusión electrónicos. Se presentan los promedios en este cuadro. No se encontraron diferencias en el uso del español de acuerdo al proceso de aculturación, sea

Integración o Separación. Sí se encontraron las diferencias en el uso de inglés, donde el 20% se está integrando. El promedio de todas las preguntas sobre el español es 3.4, cercano a dominar y utilizar todo el tiempo. No hay diferencias cuando se compara por género, ni en el español ni en el inglés, con 3.3-3.4 en el español (no es estadísticamente significativa esta diferencia), ni en el inglés que es 1.9. N, las 258 personas entrevistadas, se distribuyen en los cuatro cuadrantes, donde el 53 personas, o el 21 % de los entrevistados están en el grupo que sigue el proceso de aculturación definido como integración, bicultural. Se encuentra en el análisis que la distribución de hombres y mujeres en estos grupos es similar, y que integración y separación son los procesos dominantes, con el 74% de la población en un proceso de separación y solo un 21% en proceso de integración.

### *El clima de acogida*

Para evaluar las percepciones con respecto al clima de acogida en la comunidad a partir de las percepciones de los inmigrantes a la comunidad se hicieron 25 preguntas. Se evaluaron tres temas. El primer es el tema general sobre el ambiente de la comunidad, los servicios que ofrece, y en general las relaciones sociales que existen. El segundo trata sobre experiencias con discriminación y racismo, y el tercero es sobre uso del lenguaje y tipos de problemas que enfrenta el nuevo residente por su acento al hablar en inglés, y la manera en que han sido tratados debido a su lenguaje. Se evaluaron las preguntas en una escala del 1 al 7, donde 1 indica estar en completo desacuerdo y 7 en completo acuerdo.

En el cuadro de los factores del ambiente, se presentan algunas de las preguntas en este tema del clima de acogida. Hay que notar que un valor mayor a 4 significa un clima de acogida negativo, donde 7 es el valor de peor acogida. En general la situación es neutral a un poco negativa, tanto para los que están integrándose como los que están separados. Se encuentra que no hay diferencias significativas, como en el caso de los hombres y mujeres (la comunidad es un lugar frío e insensible). En tema de comodidades en la comunidad está en el lado de clima positivo. Donde se encuentran diferencias es en la necesidad de cambiar para ser aceptado en la comunidad, por los separados en el proceso de aculturación y en especial por los hombres. Las comunidades son acogedoras para ambos, pues el promedio es menor de 4. En el único factor en el que hay diferencias entre hombres y mujeres es en la necesidad de cambiar para ser parte de la comunidad. Los hombres sienten una necesidad más fuerte que las mujeres. En el tema de racismo y discriminación son los hombres los que expresan una mayor dificultad de ser parte de la comunidad de acogida. Ambos hombres y mujeres sienten que hay estereotipos sobre su cultura, pero es más fuerte en los hombres. Ambos están en desacuerdo con respecto a ser maltratados o tratados con injusticia. Las mujeres están más en desacuerdo con estas afirmaciones que los hombres. Es en el tema del lenguaje donde hay diferencias más fuertes entre los hombres y las mujeres. Las mujeres están en más desacuerdo con las afirmaciones sobre trato injusto por no hablar bien en inglés. Lo mismo sucede con las afirmaciones de que le molesta hablar inglés con acento.

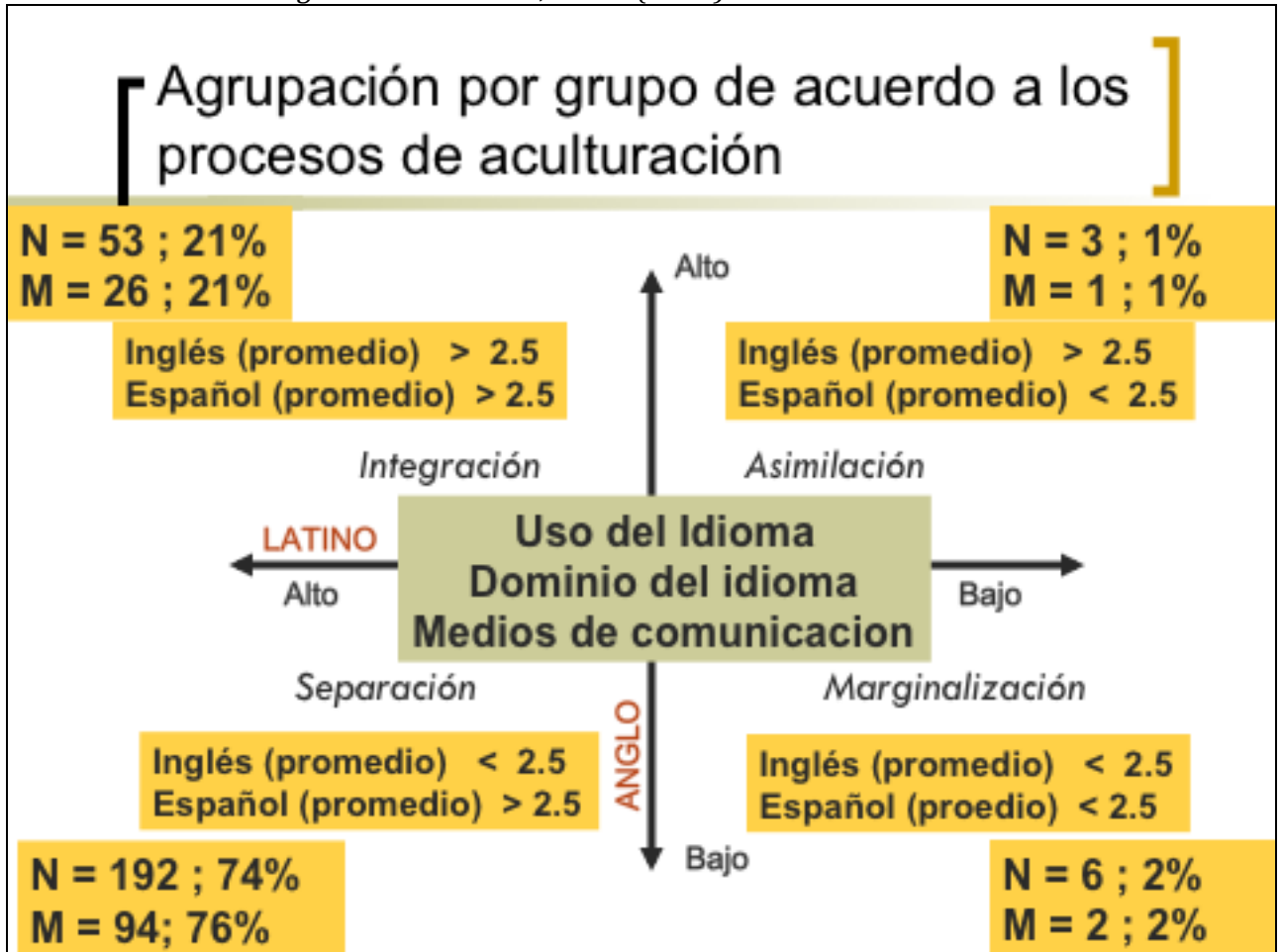
### *Próximos pasos*

Este proyecto de investigación está todavía en proceso. Se desarrolla en colaboración con organizaciones locales tanto de la comunidad de acogida como de los latinos. El objetivo es que los resultados informen que tipo de estrategias se pueden desarrollar, para poder reducir o resolver los obstáculos, y ayudar a destruir los estereotipos que existen, con información. El proyecto organiza presentaciones y grupos focales, en los que se discuten los resultados y se desarrollan conversaciones para encontrar soluciones, a veces a nivel institucional y otras a nivel de las personas de la comunidad que buscan de apoyar a los nuevos residentes. Estos son resultados preliminares, pues estamos a la mitad del trabajo de campo. Sin embargo las presentaciones en las comunidades han creado interés, pues es una población que permanece invisible, especialmente las mujeres, que son mayormente mexicanas, y de la que se vierten opiniones sin respaldo.

Figura 1. Diagrama del marco de capitales y clima de acogida en las estrategias de vida



Figura 2. Distribución de la población encuestada de acuerdo al diagrama de aculturación en dos regiones de Missouri, EEUU (2009)





*Cuadro 1. Efecto de la mudanza, la aculturación, y el clima de acogida en los ingresos de los y las Latinas en Missouri.*

<b>Variables</b>	<b>Lugar de nacimiento</b>	
	<b>USA %</b>	<b>Extranjero %</b>
<b>Experiencia en años de trabajo (número de años que ha trabajado)</b>	29.3	20.2
<b>Aculturación-integración (habla inglés en el trabajo y otro idioma, y es de origen latino)</b>	28.0	13.7
<b>Aculturación-asimilación (solo habla inglés y es latino-a)</b>	2.4 <sup>#</sup>	4.2
<b>Perfil Racial (detención de automoviles manejados por latinos)</b>	-4.6	-8.1
<b>Género: Mujer (1) Hombre (0)</b>	-1.74	-5.1
<b>Movilidad (se mudó en los últimos 5 años)</b>	2.2 <sup>#</sup>	-1.8
<b>Indice de capital social</b>	17.4	7.4

*Fuente: Valdivia et al (2008)*

*Datos del Censo 2000, hogares con hispanos en zonas no metropolitanas del estado de Missouri EEUU*

*# no es estadísticamente significativo; todos los otros valores son estadísticamente significativos al 1 por ciento.*

## Características de los y las nuevos rediscentes (promedios)

Categorías	Total (promedio)	Mujeres	Hombres
Edad	36	35	37
Escolaridad hasta 8vo grado – no hay diferencias por genero	5-6 <sup>th</sup> grade 21%	42%	54%
Años en el trabajo actual	3.5	3.2	3.7
Años viviendo en esta comunidad	6	6.3	5.6
Meses sin empleo último año	4.8	5.1	4.5
Empleado - actualidad (%)**	64%	46%	79%
Salario \$ (mes)**	1,744	1,694(11.01 )	1,849 (11.44)
Ingreso 2008 \$ (anual)**	17,356	15,850	20,811
Remesas \$ (anual)**	287 (63%)	178 (51%)	359 (75%)

## Preguntas sobre el bienestar

Promedio de las respuestas sobre el bienestar	Aculturación Integra/Sep	Genero Mujer / Hombre
En general mi condición de vida está muy cerca de mi ideal	4.70	4.71
Las condiciones de mi vida son excelentes p<0.051 genero	4.95	4.96
Estoy satisfecha con mi vida	5.58	5.59
Hasta ahora he conseguido las cosas importantes que yo quería	5.01	4.97
Si pudiera vivir para siempre no cambiaría nada en mi vida	4.27	4.26

**NO HAY DIFERENCIAS ENTRE HOMBRES Y MUJERES NI PROCESOS DE ACULTURACION**

1 no estoy nada de acuerdo  
4 neutral  
7 estoy muy de acuerdo

## En las preguntas sobre satisfacción en las que se encuentran diferencias de género

Las respuestas sobre satisfacción	Promedio	Mujeres	Hombres
Está satisfecho con su salud	7.50	7.10	7.89
Satisfecho con lo que está logrando en su vida	7.26	6.84	7.66
Satisfecho con su empleador	7.36	7.82	7.12
Satisfecho con el bienestar de sus hijos (No hay diferencias)	8.91	8.9	8.93
Satisfecho con la educación de sus hijos (No hay diferencias)	8.95	9	8.9

En otras medidas de satisfacción hay diferencias, en especial salud, logros, y el empleador. En el bienestar de los niños y su educación no las hay.

1 no está satisfecho  
5 ni satisfecho ni insatisfecho  
10 totalmente satisfecho

## Clima de acogida: Social Cultural y Ambiental (ejemplos)

Preguntas (promedio de 7)	Int/Sep 3.7	M / H 3.6/3.8
Esta comunidad es un lugar muy insensible (indiferente o fría)	4.1	4.1
Me siento incómodo viviendo en esta comunidad	3.0	3.0
Siento que tengo que cambiar para ser parte de esta comunidad $P < .10^*$ ; $.05^{**}$	3.9* 3.5 / 4.1	3.95** 3.6 / 4.3
Esta comunidad no es acogedora	3.4	3.4

Escala del 1 al 7  
1 nada de acuerdo  
4 neutral  
7 muy de acuerdo

Valores mayores de 4 indica una percepción negativa sobre el clima de acogida

# Clima de acogida: Racismo y discriminación

Preguntas (promedio de 8)	Int/Sep 3.6	M/H 3.3/3.8
Mi aspecto me hace muy difícil ser parte de esta comunidad P<.001 ***	3.6	3.6*** 3.1/4.0
Las personas en esta comunidad tienen estereotipos sobre mi cultura P<.1*; .05**	4.4* 3.9/4.6	4.4** 4.2 / 4.7
Me han tratado mal o injustamente porque soy un recién llegado a esta comunidad P<.1 *	3.0	2.99* 2.8 / 3.2
Me han discriminado en la comunidad porque soy un recién llegado	3.0	3.0
Le gente de esta comunidad espera que yo sea de una cierta manera debido a mi raza o grupo étnico	3.7	3.7

Valores mayores de 4 indican percepción negativa

Escala del 1 al 7  
1 nada de acuerdo; 4 neutral  
7 muy de acuerdo

## [ Clima de acogida: Lenguaje ]

Preguntas (promedio de 7)	Int/Sep	M / H
Siento la presión de aprender el inglés	4.5/5.6	5.36
Mi idioma me creó muchas dificultades para ser parte de esta comunidad	2.7/5.7	4.52
Me han tratado mal o injustamente porque no hablo inglés bien	2.8/5.0	3.26*** 2.9/3.6
Me han discriminado en la comunidad porque tengo dificultades para hablar inglés (P<.1)	2.9/3.5	3.36** 3.1/ 4
Me molesta cuando hablo inglés con un acento hispano(P<.1)	2.9/3.8	3.57* 3.3/3.8

Valores mayores de 4 indica percepción negativa

## *Bibliografía*

- Berry, J. 2003. "Conceptual Approaches to Acculturation." In K. Chun, P. Balls Organista, and G. Marín, eds. *Acculturation: Advances in Theory, Measurement, and Applied Research*. Washington DC: American Psychological Association, pp.17-37.
- Dozi, P. 2004. "Economic Vulnerability of Latinos in Non-Metro Missouri." M.S.Thesis Dept. of Ag. Econ., University of Missouri Columbia, July.
- Dozi, P., and C. Valdivia. 2008. "Vulnerabilities and Economics Wellbeing of Hispanics in Non-Metro Missouri." *Latino(a) Research Review* 6: 65-92.
- Narayan, D. and L. Pritchett. 1999. Cents and Sociability: Household Income and Social Capital in Rural Tanzania. *Economic Development and Cultural Change*, 47 (4): 871-897.
- Portes, A., and R. Rumbaut. 2001. *Legacies: The Story of the Immigrant Second Generation*. Berkeley CA: University of California Press.
- Suárez, B., E. Zapata Martelo, and C. Valdivia. 2007. "Aquí y Allá, Inseguridad y Desafío: Doble cara de la migración." In Suárez and Zapata, eds. *Ilusiones, Sacrificios y Resultados*. Mexico: PEMSA, pp. 11-58.
- Valdivia, C. 2004. "Andean Livelihoods and the Livestock Portfolio." *Culture and Agriculture*. 26 (Spring 1&2): 19-29.
- Valdivia, C., A. Dannnerbeck, S. Jeanetta, L. Flores, and D. Martínez. 2007. "Asset Accumulation Strategies in 3 New Settlement Communities." Paper presented at the Congress of the Latin American Studies Association, Sept. 5-8. Montréal Canada.

Valdivia, C., P. Dozi, S. Jeanetta, L. Flores, D. Martinez and A. Dannerbeck. 2008.

Networks and Context of Reception in Asset Accumulation Strategies of Latino

Newcomers in New Settlement Communities of the Midwest. *American Journal of*

*Agricultural Economics* 90 (5):1319-1325.

## Anexo 1: Secciones de la Encuesta sobre satisfacción, aculturación, y contexto de acogida.

Ahora le haremos preguntas sobre lo satisfecho/a o contento/a está usted respecto a varias cosas. “0” significa que usted no está satisfecho/a para nada; “10” significa que usted está totalmente satisfecho/a o contento/a. Y al centro “5” significa que usted no está ni satisfecho/a ni insatisfecho/a o descontento/a, o sea que está neutral.

**I.** ¿Está usted satisfecho/a con su salud?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**II.** ¿Está usted satisfecho/a con lo que está logrando en su vida?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**III.** ¿Está usted contento/a con sus relaciones personales?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**IV.** ¿Está usted satisfecho/a con la seguridad que usted siente?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**V.** ¿Está usted contento/a con ser parte de su comunidad?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**VI.** ¿Está usted satisfecho/a con su seguridad en el futuro?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**VII.** ¿Está usted satisfecho/a con su vida espiritual o religión?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**VIII.** [SI TIENE NIÑOS] ¿Está usted satisfecho/a con el bienestar de sus niños?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**IX.** [SI TIENE NIÑOS] ¿Está usted satisfecho/a con la educación de sus niños?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**X.** [SI TIENE NIÑOS] ¿Está usted satisfecho/a con la educación de sus niños cuando terminen “high school”?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**XI.** [SI TIENE NIÑOS] ¿Está usted satisfecho/a con el acceso a los cuidados de salud para sus niños?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**XII.** ¿Está usted satisfecho/a con su empleo actual?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

**XIII.** ¿Está usted satisfecho/a con su empleador?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	--

### Sección 3: Aculturación y contexto de recepción



9. A continuación le haremos preguntas sobre los idiomas que utiliza. Por favor escoja el código que corresponde a su respuesta.

<b>Tema:</b>	<b>Utilización del idioma o lengua</b>	
<b>Código:</b>	<b>1 = casi nunca; 2 = algunas veces; 3 = frecuentemente; 4 = casi siempre</b>	
A.	¿Habla usted inglés a menudo? [ES DECIR CON FRECUENCIA]	
B.	¿Habla usted en inglés con sus amigos a menudo?	
C.	¿Piensa usted en inglés a menudo?	
D.	¿Habla usted español a menudo?	
E.	¿Habla usted en español con sus amigos a menudo?	
F.	¿Piensa usted en español a menudo? [ES DECIR CON FRECUENCIA]	
<b>Tema:</b>	<b>Habilidad lingüística</b>	
<b>Código:</b>	<b>1= muy mal; 2 = no muy bien; 3 = bien; 4 = muy bien</b>	
G.	¿Qué tan bien habla usted inglés?	
H.	¿Qué tan bien lee usted en inglés?	
I.	¿Qué tan bien entiende usted los programas de televisión en inglés?	
J.	¿Qué tan bien entiende usted los programas de radio en inglés?	
K.	¿Qué tan bien escribe usted en inglés?	
L.	¿Qué tan bien entiende usted música en inglés?	
M.	¿Qué tan bien habla usted español?	
N.	¿Qué tan bien lee usted en español?	
O.	¿Qué tan bien entiende usted los programas de televisión en español?	
P.	¿Qué tan bien entiende usted los programas de radio en español?	
Q.	¿Qué tan bien escribe usted en español?	
R.	¿Qué tan bien entiende usted música en español?	

<b>Tema:</b>	<b>Medios de comunicación</b>	
<b>Código:</b>	<b>1 = casi nunca; 2 = algunas veces; 3 = frecuentemente; 4 = casi siempre</b>	
S.	¿Ve usted programas de televisión en inglés a menudo?	
T.	¿Escucha usted programas de radio en inglés a menudo?	
U.	¿Escucha usted música en inglés a menudo?	
V.	¿Ve usted programas de televisión en español a menudo?	
W.	¿Escucha usted programas de radio en español a menudo?	
X.	¿Escucha usted música en español a menudo?	

**Clima y Contexto de recepción**

**10. Los cinco puntos a continuación, son declaraciones con las que usted puede o no estar de acuerdo. Usando una escala del 1 al 7 en esta tarjeta [MUESTRE LA TARJETA 10], díganos si está o no de acuerdo, y en qué medida, con cada declaración. Por favor sea franco en sus respuestas.**

**Código: 1→No estoy nada de acuerdo; 2→No estoy de acuerdo; 3→Estoy más en desacuerdo que de acuerdo; 4→Neutral; 5→Estoy un poco de acuerdo; 6→Estoy de acuerdo; 7→Estoy muy de acuerdo**

<b>A.</b>	En general, mi condición de vida está muy cercana de mi ideal	
<b>B.</b>	Las condiciones de mi vida son excelentes	
<b>C.</b>	Estoy satisfecho con mi vida	
<b>D.</b>	Hasta ahora he conseguido las cosas importantes de la vida que yo quería	
<b>E.</b>	Si pudiera vivir para siempre, no cambiaría nada en mi vida	

**29. (a) A continuación hay otras declaraciones sobre su percepción del efecto de la comunidad en su bienestar; Por favor, conteste usando el siguiente Código: 1→No estoy nada de acuerdo; 2→No estoy de acuerdo; 3→Estoy más en desacuerdo que de acuerdo; 4→Neutral; 5→Estoy un poco de acuerdo; 6→Estoy de acuerdo; 7→Estoy muy de acuerdo**

<b>A.</b>	Me siento valorado como miembro de la comunidad	
<b>B.</b>	La gente en esta comunidad ha estado dispuesta a ayudarme	
<b>C.</b>	Hay servicios disponibles para mí en la comunidad	
<b>D.</b>	Esta comunidad valora a personas recién llegadas como yo	
<b>E.</b>	Siento que esta comunidad es un lugar muy insensible (indiferente o fría)	
<b>F.</b>	Me siento incómodo viviendo en esta comunidad	
<b>G.</b>	Me siento aceptado en la comunidad	
<b>H.</b>	Siento que tengo que cambiar para ser parte de la comunidad	
<b>I.</b>	Esta comunidad no es muy acogedora	
<b>J.</b>	Hay relaciones negativas entre diversos grupos étnicos en esta comunidad	
<b>K.</b>	La gente en esta comunidad no respeta mis valores culturales	
<b>L.</b>	No tengo amigos íntimos en esta comunidad	

<b>M.</b>	Las personas en esta comunidad tienen estereotipos de mi cultura	
<b>N.</b>	Mi aspecto (o el color de mi piel) me hace muy difícil ser parte de esta comunidad	
<b>O.</b>	Los miembros de la comunidad tienen actitudes negativas hacia los recién llegados a esta comunidad	
<b>P.</b>	Los miembros de la comunidad tratan de una manera negativa a los recién llegados a esta comunidad	
<b>Q.</b>	Me han tratado mal o injustamente porque soy un recién llegado a la comunidad	
<b>R.</b>	Me han discriminado en la comunidad porque soy un recién llegado	
<b>S.</b>	La gente de esta comunidad espera que yo sea de una cierta manera debido a mi raza/grupo étnico	
<b>T.</b>	Las personas de esta comunidad no respetan a los recién llegados	

<b>U.</b>	Siento la presión de aprender Inglés	
<b>V.</b>	Tengo problemas en entender a otras personas cuando hablan en Inglés	
<b>W.</b>	Mi idioma me crea muchas dificultades para ser parte de la comunidad	
<b>X.</b>	Me han tratado mal o injustamente porque no hablo Inglés bien	
<b>Y.</b>	Me han discriminado en esta comunidad porque tengo dificultades en hablar Inglés	
<b>Z.</b>	Me molesta cuando hablo inglés con un acento hispano	
<b>A1.</b>	Me siento cómodo en medio de personas que solamente hablan inglés	

**Anexo 2: Del estudio de Valdivia et al 2008: Table 2. Income Earnings Capitals and Climate or Native and Foreign-Born Hispanics in Three Non-Metro Regions of Missouri. 2000.**

<b>Variables</b>	<b>Model</b>	<b>Native Born</b>			<b>Foreign Born</b>		
		<b>Coef.</b>	<b>t-value</b>	<b>Pr&gt; t </b>	<b>Coef.</b>	<b>t-value</b>	<b>Pr&gt; t </b>
Intercept		8.067	17.15	<.0001	7.199	7.91	<.0001
Potential work experience		0.293	25.32	<.0001	0.202	2.99	0.0031
Employed		0.433	4.62	<.0001	0.023	2.02	0.0540
Acculturation – Integration		0.280	2.57	0.0437	0.137	2.09	0.0487
Acculturation – Assimilation		0.024	0.30	0.7654	0.042	2.67	0.0325
Cross educ. & good English		0.061	2.32	0.0131	0.064	3.77	0.0032
Able to speak other language		0.264	1.76	0.0783	0.461	2.28	0.0233
Disparity Index		-0.046	-3.19	0.0014	-0.081	-3.24	0.0009
Gender - Being female		-0.174	-3.70	<.0001	-0.512	-5.09	<.0001
Movement		0.022	0.88	0.3773	-0.018	-3.08	<.0001
Age		0.031	2.70	0.0301	0.219	3.26	0.0013
Social Capital Index		0.174	7.09	0.0012	0.074	5.51	0.0042
Educational Attainment		0.064	3.07	<.0001	0.052	3.11	<.0001
Inverse Mill's Ratio		0.384	4.12	0.0014	0.403	2.07	0.499